

প্রথম অধ্যায়

ভূমিকা : বর্তমান বিহার একদা -  
বৃহত্তর বঙ্গভূমির অন্তর্ভুক্ত ছিল ।

।। প্রথম অধ্যায় ।।

-:- ভূমিকা -:-  
\*\*\*\*\*

বর্তমান বিহার একদা বৃহত্তর বঙ্গভূমির অন্তর্ভুক্ত ছিল ।

বিহার এবং বাংলার মধ্যে নিকট সম্পর্ক দীর্ঘ অতীত থেকে চলে আসছে —

"due to political reasons and geographical contiguity." - ১।

ভৌগোলিক নৈকট্যের দরুণ পাল এবং সেন বংশের সময়ে, আলাউদ্দিন হুশেন শাহ আমলে, আকবরের রাজত্বকালে, বিশেষ করে পরবর্তী মোগলদের সময়ে বিহার এবং বাংলার যোগ নিবিড় হয় । ১৭০৩ খ্রীষ্টাব্দে দিল্লীর ম্যুন্সিফ বিহারকে বাংলার সঙ্গে যুক্ত করেন এবং তার ফলে আলীবর্দী খাঁ যখন বাংলার নবাব তখন থেকে আরম্ভ করে ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানীর শাসনকালে এবং ইংরেজ সাম্রাজ্যের সময়েও অনেক দিন পর্যন্ত বিহার ছিল বাংলার অধিভুক্ত অঙ্গ ।

কলকাতাতে প্রথম ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানী রাজত্ব আরম্ভ করে । ফলে কলকাতা - কেন্দ্রিক বাংলাদেশেই সর্বপ্রথম পরিবর্তনের সূচনা হয় । ভারতীয় নবজাগরণের ফাল বাহকের দায়িত্ব ঐতিহাসিকভাবে বাংলার ওপর অর্পিত হয়েছিল । নূতন যুগের সূচনা হতে চলেছে, এটা অনুমান করে ইংরেজী শিক্ষার মাধ্যমে বাংলা নিজেই নূতন শাসকবর্গের সাহায্যকারী হিসাবে প্রস্তুত করে । এইভাবে ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানীর শাসন ভারতবর্ষের বিভিন্ন প্রান্তরে যতই বিস্তারিত হতে আরম্ভ করে ততই বাংলা ভারতবর্ষের বিভিন্ন প্রান্তে একটি সূজনশীল সংখ্যা লব্ধ গোষ্ঠী হিসাবে ছড়িয়ে পড়তে থাকে । রাজা রামমোহন রায়ের আন্দোলনের ফলে, হেনরি ডিভিয়ান ডিরোজিওর অনুপ্রেরণায়, পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগরের মানবতাবাদী সমাজসংস্কারে উনবিংশ

শতাব্দীর গোড়ার দিকে বাঙালী স্ফূর্তনাত্মক ভূমিকা পালনে যোগ্য হয়ে উঠেছিল। বিহার যেহেতু ছিল বাঙালীর নিকটতম প্রদেশ এবং বিহার যেহেতু ছিল দীর্ঘদিন পর্যন্ত বাঙ্গারই অবিচ্ছেদ্য অঙ্গ সেই কারণে বাঙালীরা স্ফূর্তনাত্মক সংখ্যা লব্ধ গোষ্ঠী হিসেবে বিহারেই সবচেয়ে বেশী ছড়িয়ে পড়েছিল।

স্বাধীনতার পর ১৯৫১ সালে যে প্রথম জনগণনা হয় তার হিসাব অনুযায়ী বিহারের বাসিন্দা বাঙালীর সংখ্যা ছিল ১৭৫১৭১১। এই বিপুল সংখ্যক বাঙালী ইতিহাসের প্রসিদ্ধি-প্রাপ্তি বিহারে বসবাস করতে আরম্ভ করেছিলেন। ইতিহাস থেকে আমরা জানি দ্বাদশ শতাব্দীতে গৌড়েশুর বল্লাল সেন বেশ কিছু উত্তর রাঢ়ী কায়স্থ পরিবারকে বিহারে প্রেরণ করেন। পঞ্চদশ শতাব্দীতে রাজা গনেশের আমলে বেশ কিছু বাঙালী বিশেষ করে ভাগলপুর জেলায় বসবাস করতে আরম্ভ করেন। আলাউদ্দিন হুসেন শাহ আমলেও এরকম বিহারে বাঙালীর আগমনের কথা আমরা জানতে পারি। এই উত্তর রাঢ়ী কায়স্থরা বিভিন্ন ওমিদারিতে কানুনগো হিসেবে বা অন্য অন্য সরকারী কাজে নিযুক্ত হয়। বৈষ্ণব ধর্ম প্রচারের সময়েও বাঙালী বৈষ্ণবেরা দলে দলে বিহারে বসবাস করতে আরম্ভ করেন। W. W. Hunter এর রচিত বিহারের বিভিন্ন জেলার যে Statistical বিবরণ আমরা পাই তার থেকে এই তথ্য জানা যায়। সপ্তদশ-অষ্টাদশ শতাব্দীতে শোরার ব্যবসাকে কেন্দ্র করে বেশ কিছু বাঙালী যজ্ঞপুর জেলায় বসবাস আরম্ভ করে। যারা শোরার দারোগা পদে নিযুক্ত ছিল তারা বেশীর ভাগই বাঙালী। পরে যখন ভাগলপুর, দ্বারভাঙ্গা, যজ্ঞপুর ও চম্পারণ জেলায় নীলকুঠি প্রতিষ্ঠিত হয় তখন বহু বাঙালী সেই কাজে নিযুক্ত ছিল।

উনবিংশ শতাব্দীর গোড়ায় ভাগলপুর হয়ে উঠেছিল রেশম শিল্পের একটা বড় কেন্দ্র। মালদা, মুর্শিদাবাদ ও বাঁকুড়া থেকে সেখানে রেশম রপ্তানি হত। বহু বাঙালী রেশম শিল্পী ভাগলপুর জেলায় বসবাস করতে শুরু করেন। ১৮৭২-৭৩ খ্রীষ্টাব্দের The Bengal

Administration Report অনুযায়ী ভাগলপুর বিভাগের ব্যবসায়-বানিজ্য ক্ষুণ্ণ ছিল বাঙালীদের হাতে। উনবিংশ শতাব্দীর মধ্যভাগে আমরা লক্ষ্য করি সাঁওতাল পরগণায় খাদ্য শস্যের আড়ত-ব্যবসায়ী এবং মহাজন, বেশীর ভাগই ছিল বাঙালী। বাকল্যান্ডে অনুমান করেন — "The Bengali money-lenders cum grain dealers have been responsible for the Santhal insurrections of 1854 in the Santhal Parganas, the Southern district of Bhagalpur division." - ২। ইংরেজ শাসনের গোড়ার দিকে পূর্ববঙ্গ থেকে আগত অনেক বাঙালী ব্যবসায়ী পাটনা শহরে তাদের গদি প্রতিষ্ঠিত করেন। তারা নদীপথে তাদের বানিজ্য দ্রব্য বিহারের বিভিন্ন শহরে পাঠাতো। নুন, ঘি এবং কাঠের ব্যবসার সঙ্গেও বহু বাঙালী যুক্ত ছিল। অনেক বাঙালী আমিরের গুদামে কেরানী হিসাবেও চাকরী করতে আসে। খোঁজ নিলে দেখা যায় বিহারে সুপ্রতিষ্ঠিত বাঙালীদের অনেকেরই পূর্বপুরুষ এইরকম কোন না কোন ব্যবসার সঙ্গে যুক্ত ছিলেন।

ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানীর সৈন্য বাহিনীর সঙ্গে অনেক বাঙালী কর্মচারী বিহারে আসে এবং ধীরে ধীরে বিহারের বাসিন্দা হয়ে যায়। ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানীর শাসনকালে নতুন শাসন ব্যবস্থায় যে পরিকাঠামো গড়ে ওঠে তাকে পূর্ণাঙ্গরূপ দেবার প্রয়োজনে বহু ইংরেজী শিক্ষিত বাঙালীকে বিহারে আসতে হয়। যখন দ্বৈত-ব্যবস্থা পরিত্যক্ত করা হয় এবং রাজস্ব আদায়ের সম্পূর্ণ দায়িত্ব ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানী গ্রহণ করে, তখন বহু ভারতীয় কানুনগো ও দেওয়ান নিযুক্ত হয়। পরবর্তীকালে, শান্তিরক্ষার জন্য, রাজস্ব আদায়ের জন্য এবং বিচার ব্যবস্থার প্রয়োজনে বহু কর্মচারী নিযুক্ত হয়। সেই কাণ্ডে প্রধানতঃ নিযুক্ত হয় বাঙালীরা। " All these administrative changes offered new opportunities for employment in civil administration and the Bengalees took advantage of them. They responded to changes at every stage, virtually since the days of Supervisionship in early

1770s, and came to hold major share of the junior posts in administration in Bengal and Bihar. The Bengalees could do so because they had taken to English education much before the Beharis. - 01

সমকালীন Report থেকে দেখা যায় ভাগলপুর বিভাগে কর্মরত ১৮ জন ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেটের মধ্যে ১১ জনই বাঙালী। পাটনা, গাহাবাদ, গয়া, মজঃফরপুর, দ্বারভাঙ্গা, শরণ জেলার ৪৩ জন নিম্নপদস্থ বিচারকের মধ্যে ২১ জন বাঙালী। ১৯০৬-৯ খ্রী ষ্টাব্দে দ্বারভাঙ্গা জেলায় কর্মরত ৫৬ জন ওভারসিয়ারের মধ্যে ২৯ জনই ছিল বাঙালী। ১৮৭৪ খ্রী ষ্টাব্দে পাটনায় যে Temple Medical School খোলা হয়, তার ইংরেজি অধ্যক্ষ ব্যতীত বাকী ৬ জন শিক্ষকই ছিলেন বাঙালী। বেসরকারী ডাক্তারদের মধ্যেও অধিকাংশই ছিলেন বাঙালী। আর' ' In large and important district like Patna, Muzraffarpur, Bhagalpur and Saran the leading lawyers were Bengalees." - 81

বিহারে শিক্ষা বিস্তারেও বাঙালীরা ঔপনী ভূমিকা গ্রহণ করেছিলেন। বাংলাদেশে গোড়ায় উইলিয়ম কেরীর উদ্যোগে, পরে ১৮১৭ খ্রী ষ্টাব্দে হিন্দু কলেজ প্রতিষ্ঠিত হওয়ায় এবং আলেকজান্ডার ডাফ প্রমুখ শিক্ষাবিদেদের আগ্রহে বাংলাদেশে ইংরেজী শিক্ষা বিস্তার লাভ করে। এই বাঙালীরাই পরবর্তীকালে ইংরেজী শিক্ষার আলোক অন্য প্রদেশে বিস্তার করার দায়িত্ব গ্রহণ করেন। বিহারে স্কুল কলেজের

প্রতিষ্ঠাতা তাঁরাই। সেই সব স্কুল কলেজের শিক্ষকরাও ছিলেন বাঙালী। এ ছাড়া বিহারে বাঙালীদের আগমনের পেছনে আরেকটা বড় কারণ ছিল বিহারের স্বাস্থ্য বর আবহাওয়া। বাংলাদেশের আর্দ্র আবহাওয়া ও ম্যালেরিয়ার হাত থেকে আত্মরক্ষার উদ্দেশ্যে বাঙালীরা সীমান্ত পরগণা ও ছোটনাগপুরে দলে দলে এসেছে এবং পরে বসবাস করতে আরম্ভ করেছে। প্রধানত: এই বাঙালীদের উদ্যোগেই যিহাজাম, মধুপুর, দিহরিডি, দেওঘর, শিমুলতলা, হাজারীবাগ, চাঁইবাসা প্রভৃতি শহরগুলো গড়ে উঠেছে। রবীন্দ্রনাথ ও শরৎচন্দ্রের উপন্যাস ও ছোটগল্পে অনেক চরিত্রের কথা পাই যারা স্বাস্থ্য উদ্বোধকল্পে বিহারে এসেছিল। এইসব চরিত্রগুলো বাস্তবকে কেন্দ্র করেই গড়ে উঠেছিল। বিহারের বিখ্যাত বিখ্যাত জমিদার কাছারিতে ঘাটমোজারের পদে যারা ছিলেন তাঁরা বেশীর ভাগ বাঙালী। বিহারে বাঙালীরা বসবাস করতে আরম্ভ করায় বিহারের শহর-গুলোতে অনেক দুর্গাবাড়ি ও কালীবাড়ি প্রতিষ্ঠিত হয়। সেইসব মন্দিরে যারা পুরোহিতের কাজ করতেন তাঁরা বেশীর ভাগই ছিলেন বাংলাদেশ থেকে আগত বাঙালী। এইভাবে ঊনবিংশ শতাব্দীতে বিহারের অনেক শহরে সমৃদ্ধ, সচ্ছল মধ্য বিত্ত বাঙালী বসবাস করতে আরম্ভ করে এবং বিহারের সামাজিক জীবনে নেতৃত্ব দেয়।

ইংরেজী শিক্ষিত বাঙালী এইভাবে নানা কর্মজুত্রে ঊনবিংশ শতাব্দীর ঘাব্বামাঝি সময় থেকে ব্যাপকভাবে বিহারে বসবাস আরম্ভ করে। আবার এই ঊনবিংশ শতাব্দীতেই বাংলার নবজাগরণ ঘটে এবং আধুনিক বাঙ্গা সাহিত্য গড়ে উঠতে শুরু করে। যে ইংরেজী শিক্ষিত বাঙালী ইংরেজ শাসনে ন্যায়পরায়ণতার প্রতি আস্থা রেখে যাত্রা শুরু করেছিল তাঁদের এটিতেই মোহ ভ্রম ঘটেছিল। জাতীয়তাবাদের চেতনায় এবং দেশপ্রেমের ভাবনায় বাংলা সাহিত্য ও বাংলা সাংবাদিকতা প্রেক্ষা হিসাবে কাজ করেছিল। বিহারের বাঙ্গিন্দা বাঙালীরা এই মূল ভ্রোত থেকে একেবারে বিচ্ছিন্ন হয়ে যায়নি।

"These historical forces also worked in the minds of the Bengali Community in Bihar, who were careful to preserve their language,

literature and culture as far as practicable amidst their neighbours who differed from them in many respects. - ৫।

এই বাঙালীরা প্রথমে নিজেদের প্রবাসী ভেবেছেন এবং যতদূর সম্ভব নিজেদের নোংরা গত স্বাভাবিক অক্ষুণ্ণ রাখার চেষ্টা করেছেন। তাঁরা প্রতিবেশী অন্য ভাষী মানুষদের সঙ্গে সংযোগ ও রাখেন নি যত বাংলাদেশের দিকে তাকিয়ে থেকেছেন। কিন্তু ধীরে ধীরে যে পরিবেশে মানুষ বাস করে সেই, পরিবেশের প্রভাব তার ওপর পড়তেই থাকে। কলে যতই তাঁরা বিচ্ছিন্ন স্বাভাবিক বজায় রাখা চেষ্টা থাকুন না কেন সেরা তারা পুরোপুরি বজায় রাখতে পারেন নি। তাঁরা চোখ মেলে তাকিয়েছেন চারিপাশের নিম্নের দিকে, প্রতিবেশী ভিন্নভাষী মানুষের দিকে এবং তাদের মধ্যে অবিশ্কার করেছেন চিরন্তন মনুষ্যত্বকে। যতই মূল ভূখণ্ড বাংলাদেশের সঙ্গে সংযোগ ফীণ হয়ে গেছে, যতই সময় অতিক্রান্ত হয়েছে, ততই এ নতুন ভূখণ্ডের প্রতি বাঙালীর আনুগত্য বেড়েছে। তাঁরা বিশুদ্ধ বাঙালী থাকেন নি, পুরোপুরি বিহারী হয়ে যান নি, হয়েছেন বিহারের বাঙালী।

এই স্বতন্ত্র অঙ্গিতাকে অবলম্বন করে তাঁরা বাংলা ভাষায় কবিতা, উপন্যাস, ছোটগল্প, জীবনী ও প্রবন্ধ লিখেছেন এবং তার দ্বারা বাংলা সাহিত্যকে পুষ্ট করে তুলেছেন। যেহেতু বাংলাদেশের লেখকদের চেয়ে তাঁদের অঙ্গিতা ছিল খামিকটা স্বতন্ত্র, সেই কারণে বাংলা সাহিত্যে তাঁদের রচনা নতুন স্বাদ ফাটার করেছে। এই বাঙালীরা অনেকে উপজাতীয়দের জীবন পর্যালোচনা করে নৃতত্ত্বের গবেষণা করেছেন, কেউ লোক-সাহিত্যের উপাদান সংগ্রহ করেছেন, আবার কেউ বিহারে বসে বাংলা সাহিত্য রচনা করেছেন এবং এইভাবে বাংলা ভাষা ও সাহিত্যের মূল স্রোতকে সমৃদ্ধশালী করে তুলেছেন।

যে সমস্ত বাঙালী কথাসাহিত্যিকের বসবাস বিহারে ছিল বা যারা জীবনের অনেকটা সময় বিহারে কাটিয়েছেন এবং যাদের রচনায় বিহারের নরনারী ও প্রকৃতি উঠে এসেছে তাঁদের সম্পর্কে বিস্তারিত আলোচনাই আমাদের গবেষণার মূল বিষয়। এই গবেষণার ভূমিকা রচনা করতে গিয়ে কিভাবে বাঙালীরা বিহারে বসবাস করতে আরম্ভ করেন তার একটি সংক্ষিপ্ত বিবরণ আমরা উপস্থিত করলাম। সঙ্গে সঙ্গে কয়েকজন বিহারের বাঙালী সাহিত্যিকের কথা আমরা এখানে উল্লেখ করছি, যাদের কথা মূল গবেষণার অন্তর্গত করা হয়নি। কাব্যের ক্ষেত্রে আমরা উল্লেখ করতে পারি বলদেব পালিতের (১৮৩৫ - ১৯০০) কথা। তিনি কাব্য মন্ডরী (১৮৬৮), কাব্য মালা (১৮৭০), ললিত কবিতাবলী (১৮৭০) প্রভৃতি কাব্যের রচয়িতা। তাঁর 'ভূঁইরি' কাব্য বিশেষ উল্লেখযোগ্য। এই কাব্যে রাজা ভূঁইরির কিংবদন্তী ব্যবহার করা হয়েছে। বলদেব পালিত খুব সামান্যের সঙ্গে সংস্কৃত ছন্দ ব্যবহার করেছিলেন। বঙ্কিমচন্দ্র বঙ্গদর্শনে এই কাব্যটির বিশেষ প্রশংসা করেন। 'কর্নার্জুন' কাব্যে বলদেব কর্নের ট্রাজিক চরিত্রের প্রতি সুবিচার করেছেন। তারকনাথ গঙ্গোপাধ্যায় বেশ কিছুদিন বিহারে বাস করলেও তাঁর 'স্বর্ণলতা' উপন্যাসে বিহারের পটভূমি অনুপস্থিত। রাজনারায়ন বসু বিহারে বসেই ধর্ম ও দর্শন বিষয়ে প্রবন্ধ রচনা করেছেন। চন্দ্রশেখর বসু ব্রাহ্মধর্ম এবং হিন্দুধর্মের অনেক সূক্ষ্ম তত্ত্বকে সরল ও সহজভাবে তাঁর প্রবন্ধাবলীতে উপস্থিত করেছেন। ঐতিহাসিক যদুনাথ সরকারের জীবনের অনেকটা সময় কেটেছে বিহারে। তিনি ১৯০০ সালের Indian Historical Records Commission এর অধিবেশনের বক্তৃতায় পাটনাকে তাঁর 'Spiritual Home' বলে বর্ণনা করেছেন। তিনিও বিহারে বসবাসকালে অনেক বাংলা প্রবন্ধ লিখেছেন, তাঁর মধ্যে উল্লেখযোগ্য বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষৎ প্রকাশিত বঙ্কিমচন্দ্রের ঐতিহাসিক উপন্যাস - গুলোর ভূমিকা। প্রকাশ চন্দ্র রায় লিখিত 'অঘোরপ্রকাশ' নামক জীবনীটি একটি উল্লেখযোগ্য রচনা। এই গ্রন্থ থেকে আমরা ঊনবিংশ শতাব্দীর শেষে পাটনার সামাজিক, সাংস্কৃতিক জীবন এবং স্বেচ্ছাসেবক ব্রাহ্মসমাজের কার্যকলাপের বিবরণ পাই।

অনেক বাঙালী লেখক দীর্ঘদিন বিহারে না কাটালেও তাঁদের ভ্রমণের অভিজ্ঞতা তাঁরা লিপিবদ্ধ করে গিয়েছেন। তাঁদের মধ্যে সবচেয়ে উল্লেখযোগ্য বঙ্কিমচন্দ্রের ভ্রাতা সঙ্কীর্ষচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, যিনি 'পালানমো' নামক ভ্রমণ বৃত্তান্তের মধ্যে পালানমো জেলার নাতেহার মহকুমা এবং কোল উপজাতির কবিত্বময় বর্ণনা দিয়েছেন। পালানমো -এর পাহাড় ও অরণ্যের নিঃশব্দ সৌন্দর্য্য তাকে মুগ্ধ করে দিয়েছিল। বাংলায় এমন ভ্রমণবৃত্তান্ত কমই লিখিত হয়েছে। কবি নবীনচন্দ্র সেন রাজকর্মচারী হিসাবে বিহারের বিভিন্ন জেলায় কর্মরত ছিলেন। তাঁর স্নেহসম জীবনের অভিজ্ঞতা 'আমার জীবন' নামক আত্মজীবনীতে উল্লেখ আছে। শরৎচন্দ্রের সাহিত্যে বিহারের উপস্থিতি যথাস্থানে আলোচিত হয়েছে। এখানে প্রথমতঃ আলোচনা করতে পারি শরৎচন্দ্রের পরিচিত ডাঙ্গলপুরের বাসিন্দা মলিনী কিশোর ভট্টের পরিবারের বালবিধবা নিরূপমাদেবীও বিহারে বসেই সাহিত্য রচনা করেছিলেন। ভূদেব মুখোপাধ্যায় শিক্ষাবিভাগে কর্মোপলক্ষে বহুদিন বিহারে বাস করেন। তিনি সাপ্তাহিক পত্রিকা, 'শিক্ষাদর্শন' ও 'সংবাদসার', 'এডুকেশন গেজেট' ও সাপ্তাহিক বাণীবহ পরিচালনা করতেন। বিহারে স্কুল সন্থের পরিদর্শকপদে নিযুক্ত থাকাকালীন ভূদেব মুখোপাধ্যায় হিন্দী ভাষার অগ্রগতি ও হিন্দী-মাধ্যম বিদ্যালয়গুলির উন্নতির জন্য চেষ্টা করেন। বিহারের বাসিন্দা বাঙালী লেখক ও গবেষকদের আগ্রহেই মৈথিলী ভাষার সাহিত্য ব্যাপক প্রচার লাভ করে। বিস্মৃত প্রায় বিদ্যাপতির রচনাবলীর উদ্ধারের কাজে নগেন্দ্রনাথ গুপ্ত এবং বিচারক সারদা সিন্ধুর ভূমিকা উল্লেখযোগ্য। অমৃতলাল বসু, দ্বিজেন্দ্রলাল রায়, চাকুরদাস মুখোপাধ্যায়, উমেশচন্দ্র বট্চ্যাল, সৌরীন্দ্রমোহন মুখোপাধ্যায়, শিবনাথ শাস্ত্রী, কবি সুরেন্দ্রনাথ মজুমদার, উপেন্দ্রনাথ গঙ্গোপাধ্যায় প্রভৃতি সাহিত্যিকগণ বিভিন্ন সময়ে বিহারে থেকেছেন এবং সাহিত্য চর্চা করেছেন।

এইভাবে বিহারবাসী বাঙালীরা বিহারে বাস করেও বাংলা সাহিত্যের সেবা করে গেছেন। পুরুষানুক্রমে বঙ্গবাসের ফলে যতই তাঁদের শিকড় বিহারের

মাটিতে গভীরভাবে প্রোথিত হয়েছে ততই বিহারের মানুষ ও প্রকৃতির সঙ্গে তাঁরা একাত্মতা বোধ করেছেন এবং প্রত্যয়ে স্নেহে একাত্মতাবোধ তাঁদের গল্প উপন্যাসে প্রতিফলিত হয়েছে । এ প্রসঙ্গটি আমরা গবেষণার মূল অংশে তুলে ধরার চেষ্টা করবো ।

উল্লেখনামা

- |    |   |                       |            |
|----|---|-----------------------|------------|
| ১১ | History of Bengal, Vol. I   |                       | Page 559   |
| ১১ | Bengal under the Lieutenant<br>Governors, Vol. I                    | C.E. Buckland         | Page 11-12 |
| ০১ | Socio-cultural<br>Study of a Minority<br>Linguistic group<br>1991   | Sudeshna<br>Basak     | Page 28    |
| ৪১ | Reflections and<br>Reminiscences                                    | Nagendranath<br>Gupta | Page 31    |
| ৫১ | Socio-cultural<br>Study of a<br>Minority Linguistic<br>Group - 1991 | Sudeshna<br>Basak     | Page 106   |